

Il venait d'avoir 18 ans 18歳の彼 -1

Il venait d'avoir dix-huit ans

イル ヴネ ダヴォワー^る ディズユイト[〜]

Il était beau comme un enfant

イレテボー コンマ[〜]ノ[〜]フォ[〜]

Fort comme un homme

フォ^る コンマ[〜]ノンム

C'était l'été évidemment

セテレテ エヴィダモ[〜]

Et j'ai compté en le voyant

エジェ コ[〜]テ オ[〜]ル ヴォワイヨ[〜]

Mes nuits d'automne

メニユイ ドトンヌ

J'ai mis de l'ordre à mes cheveux

ジェミ ドウ 口^るドウ^ら メシュヴウ

Un peu plus de noir

ア[〜]プウ プリュドウノワー^る

sur mes yeux

スユ^るメズィウ

Ça l'a fait rire

サラフェ り^ーる

Quand il s'est approché de moi

コ[〜]ティルセ タブ^るシェ ドウモフ

J'aurais donné n'importe quoi

ジヨ^れ ドネ ナ[〜]ポ^るトゥ クワ

Pour le séduire

プ^るル セデュイー^ーる

Il venait d'avoir dix-huit ans

イルヴネ ダヴォワー^る ディズユイト[〜]

C'était le plus bel argument

セテルプリユ ベラ^るギユモ[〜]

de sa victoire

ドウサ ヴィクトワー^る

Il ne m'a pas parlé d'amour

イルヌマパ パ^るレ ダムウ^ーる

Il pensait que les mots d'amour

イルポ[〜]セ クレモ ダムウ^ーる

Sont dérisoires

ソ[〜] デ^りゾワー^る

Il m'a dit : "J'ai envie de toi"

イルマディ 「ジェ オ[〜]ヴィ ドウトワ」

Il avait vu au cinéma

イラヴェ ヴュ オ スィネマ

"Le blé en herbe"

「ルブレ オ[〜]ネ^るブ」

Au creux d'un lit improvisé

オク^るウ ダ[〜]リ ア[〜]プ^るヴィゼ

J'ai découvert émerveillée

ジェ デクウヴェ^ーれ^れ メ^るヴェイエ

Un ciel superbe

ア[〜]スィエル スユペ^るブ

Il venait d'avoir dix-huit ans

イルヴネ ダヴォワー^る ディズユイト[〜]

Ça le rendait presque insolent

サル口[〜]デ プ^れスカ[〜]ソ口[〜]

de certitude

ドウ セ^るティテュードウ

Et pendant qu'il se rhabillait

エポ[〜]ド[〜] キル ス^らビエ

Déjà vaincue je retrouvais,

デジャ ヴア[〜]キュ ジュ^るトゥ^るウヴェ、

ma solitude

マ ソリテュードウ

Il venait d'avoir 18 ans 18歳の彼 -2

J'aurais voulu le retenir

ジヨ~~れ~~ ヴウリュル ~~る~~ トウニー~~る~~

Pourtant je l'ai laissé partir

プウ~~る~~ ト~~〜~~ ジュレ レッセ パ~~る~~ ティー~~る~~

sans faire un geste

ソ~~〜~~ フェー~~ら~~ ~~〜~~ ジェストウ

Il m'a dit : "C'était pas si mal"

イルマディ 「セテ パスイマル」

Avec la candeur infernale

アヴェク ラコ~~〜~~ ドアー ~~ら~~ ~~〜~~ フェ~~る~~ ナール

de sa jeunesse

ドウサ ジュネッス

J'ai mis de l'ordre à mes cheveux

ジェミドウ 口~~る~~ ドウ~~ら~~ メ シュヴウ

Un peu plus de noir

ア~~〜~~ プウ プリュドウノワー~~る~~

sur mes yeux

スユ~~る~~ メズィウ

Par habitude

パ~~ら~~ ビテュードウ

J'avais oublié simplement

ジャヴェ ズウブリエ サ~~〜~~ プルモ~~〜~~

Que j'avais deux fois dix-huit ans

クジャヴェ ドウフォワ ディズユイト~~〜~~

Il venait d'avoir 18 ans

Il venait d'avoir dix-huit ans
Il était beau comme un enfant
Fort comme un homme
C'était l'été évidemment
Et j'ai compté en le voyant
Mes nuits d'automne

J'ai mis de l'ordre à mes cheveux
Un peu plus de noir sur mes yeux
Ça l'a fait rire
Quand il s'est approché de moi
J'aurais donné n'importe quoi
Pour le séduire

Il venait d'avoir dix-huit ans
C'était le plus bel argument de sa victoire
Il ne m'a pas parlé d'amour
Il pensait que les mots d'amour
Sont dérisoires

Il m'a dit : "J'ai envie de toi"
Il avait vu au cinéma "Le blé en herbe"
Au creux d'un lit improvisé
J'ai découvert émerveillée
Un ciel superbe

Il venait d'avoir dix-huit ans
Ça le rendait presque insolent de certitude
Et pendant qu'il se rhabillait
Déjà vaincue je retrouvais, ma solitude

J'aurais voulu le retenir
Pourtant je l'ai laissé partir
sans faire un geste

Il m'a dit : "C'était pas si mal"
Avec la candeur infernale de sa jeunesse
J'ai mis de l'ordre à mes cheveux
Un peu plus de noir sur mes yeux
Par habitude

J'avais oublié simplement
Que j'avais deux fois
dix-huit ans